

С. А. Андык

МНОГОСТРАДАЛЬНАЯ БУКВА

Знаете ли вы, что кардинала у Дюма зовут Ришельё, а не Ришалье, знаменитого французского актёра — Депардьё, а не Депардые, а известный русский поэт Фет вовсе не Фет, а Фёт? Так что «лишняя» буква Ё совсем не лишняя, даже наоборот. И если в энциклопедических изданиях и словарях Ё по-прежнему «делит место» с Е, то теперь все документы Государственной Думы (в том числе и законы) полностью «ёфицированы».

Каждый раз, проверяя указатели, сталкиваюсь с неправильным написанием имён и фамилий. И если, к примеру, в самом тексте, в аннотации к библиографическому описанию, а также в научных сборниках «Вестник ДВГНБ», «Культура и наука Дальнего Востока», «Орбита» написано Петр, исправляю на Пётр. Также и в других именах — Семён, Артём, Алёна — в русском языке насчитывается 12 мужских и 5 женских имён, в которых присутствует буква Ё. А как быть с фамилиями? Толкачев или Толкачёв, Понамарев или Понамарёв? В русских фамилиях Ё встречается примерно в двух случаях из ста. Более 300 фамилий различаются только наличием в них Е или Ё. Сколько юридических проблем возникает из-за нерадивости паспортисток, не проставивших в фамилиях, отчествах или в именах лишь две точки. И значит человек по одному документу как Карташев, а по другому — Карташёв.

Но вернёмся к указателям и спискам использованных источников. Здесь, вообще, путаница. Библиографическое описание даётся по титульному листу. Тут уж издатели упражняются — кто во что горазд! И один автор указывается нередко под двумя фамилиями. Но приходится с этим мириться.

Другое дело — статья. Мы, редакторы и корректоры, постоянно выискиваем «ёшки» в публикуемых статьях, предоставляемых авторами. Кстати, российские программисты создали ётатор — компьютерную программу, которая расставляет литеру с точечками в тексте. Так что есть возможность воспользоваться ею. И, дорогие наши авторы, давайте не будем забывать об этой нужной букве.

Как правильнее — «всё позади» или «все позади»? Не получится ли когда-нибудь так же, как с той пресловутой не проставленной запятой — «казнить нельзя помиловать»?

А теперь немного из истории часто забываемой буквы Ё, которую я называю многострадальной...

По мысли княгини Екатерины Романовны Дашковой (урождённой графини Воронцовой) 21 октября 1783 года была открыта Российская академия, имевшая одной из главных целей усовершенствование русского языка. Дашкова была её первым президентом. Через месяц на академическом заседании сподвижница Екатерины II предложила ввести в русский алфавит букву Ё, спросив у присутствующих, не разумнее ли заменить диграф «іо» на одну литеру «ё». И «днём рождения» буквы Ё с тех пор считается 29 ноября 1783 года, так что для неё нынешний 2018-й — юбилейный. Букве Ё исполняется 235 лет — солидный, заметьте, возраст. Официальное же признание новая буква получила только через год — 18 ноября 1784 года.

Но в печати Ё — самая молодая в русском алфавите — впервые появилась лишь через 12 лет в стихах Ивана Дмитриева, а затем Николая Карамзина. Поэтому-то памятник букве Ё и установлен в Ульяновске (в 1780-х годах — Симбирск, затем Симбирск), родном городе «ёфикатора» Карамзина.



*Памятник букве Ё установлен перед зданием библиотеки имени Н. М. Карамзина.
Автор — И. Зимин, 2002 год.*

После декрета Народного комиссариата просвещения о реформе русского правописания от 23 декабря 1917 года, подтверждённого декретом Совета Народных Комиссаров 10 октября 1918-го, русский алфавит пополнился лишь двумя буквами: й и ё. К сожалению, правила написания Ё вместо Е часто не соблюдались.

Но во время Великой Отечественной войны был издан указ, согласно которому Ё теперь неукоснительно печаталась на картах и в газете «Правда», и в книгах, и в государственных документах.

Впрочем, у орфографического нововведения нашлись не только сторонники, но и яростные противники, в их числе министр просвещения Александр Семёнович Шишков, человек необычайной популярности, поборник чистоты русского языка.

Во всех дореволюционных «Букварях» Ё стояла не после Е, а в самом конце алфавита, рядом с фитой и ижицей. Сейчас она на седьмом месте алфавита.

В 1956 году вышли в свет новые Правила русской орфографии и пунктуации, утверждённые Академией наук СССР, Министерством высшего образования СССР и Министерством просвещения РСФСР, устанавливающие: Ё следует писать лишь в отдельных, указанных в этих самых правилах, случаях, когда необходимо предупредить неверное чтение и понимание слова либо когда необходимо указать произношение малоизвестного слова.

Федеральный закон от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» закреплял право граждан РФ на пользование государственным языком Российской Федерации. Статья 3 закона определила сферы использования государственного языка Российской Федерации, в том числе в части правописания имён собственных. Она предписывала обязательное употребление буквы Ё во всех официальных документах, в именах и фамилиях граждан РФ, то есть в случаях, когда без неё теряется смысл слова.

Есть и другие документы, в частности письмо Минобрнауки России от 1 октября 2012 года № ИР-829/08 «О правописании букв “е” и “ё” в официальных документах», которое опирается на Правила 1956 года и которое часто используется.

На компьютерной клавиатуре, неизвестно из каких соображений, Ё, подобно падчерице, помещена в левом верхнем углу отдельно ото всех остальных букв, хотя в русском языке насчитывается около 12 500 слов с Ё: из них около 150 на Ё начинаются и около 300 на Ё оканчиваются. На каждую тысячу знаков текста приходится в среднем по десять «ёшек».

Есть в нашем языке слова с двумя, и даже с тремя буквами Ё: «трёхколёсный», «четырёхвёсельный», «Бёрёлёх» (река в Якутии).

В связи с изложенным хочется вспомнить одну такую родную всем нам новогоднюю песенку. Её знают, поют и будут петь во все времена как дети, так и взрослые. И чтобы начинающие читать ребятишки не спрашивали, почему в книжке написано: «В лесу родилась елочка», давайте пользоваться буквой Ё там, где она должна стоять. Ведь как ни отмахивайся от этих двух точек, без них обойтись нельзя. Не получается.

Давайте и мы с вами будем ставить в своих текстах эту замечательную букву Ё!